BBC LEARNING ENGLISH Q and A of the Week 你问我答 Drop 和 fall 之间的区别



- 关于台词的备注:
 这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 請注意: 中文文字内容只提供簡體版

Feifei

大家好,我是冯菲菲。欢迎收听 BBC 英语教学节目《你问我答》。这是我们与听众 朋友互动,分享的栏目。每期节目,我们都会回答朋友们发送来的一个问题。本期节 目要回答的问题来自 Sienna。 我们先来听一下她的问题。

Question

老师:您好!

我是江苏的一名初中生,我想请问一下 drop, fall, throw 的单词辨析。谢谢! Sienna

Feifei

Sienna 问题中提到的这三个词 drop、fall 和 throw 大家肯定都并不陌生。在节目中,我 先把 throw 拿出来单讲,然后再来比较 drop 和 fall 这对近义词之间的区别。

Throw 既是一个及物动词,也是一个不及物动词,最常用的意思是"扔、丢、投掷"。 来听几个例句。

Examples

Can you throw the keys to me?

Please don't throw things at each other in the classroom.

Try to throw that ball as far as you can.

Feifei

以上的例句列举了 throw 最常出现的语境。单词 throw 还可以被巧用,来延展这个词 的意思,如果大家感兴趣的话不妨翻字典学习一下。

下面我们来比较同义词 drop 和 fall。首先看 drop,它可作为及物或不及物动词来使用, 常用的意思有"下降,落下,减少,降低"。我们分别举例来学习。

Examples

The weather forecast says the temperature is going to drop below zero tonight. 天气预报说今晚气温会降到零度以下。

Please be careful not to drop the glasses.

请千万小心别把杯子摔掉了。

Travel agents drop prices to boost bookings during off-peak seasons. 旅行社在淡季减价以促预定销售。

Scientists are looking at what causes the sea level to drop. 科学家在研究海平面降低的原因。

Feifei

接着来看 fall。它只能被作为不及物动词来使用,常用的意思有"跌倒,下降、减少, 落下"。请听以下几个例句:

Examples

It is slippery on the road, be careful not to fall. 路上有些滑,小心别摔倒。

The government predicts the unemployment rate will continue to fall in the next quarter. 政府预计失业率在下个季度会继续降低。

The snow started to fall as I was leaving.

我走的时候雪已经开始落了。

Feifei

通过以上的例句不难看出 drop 和 fall 当作不及物动词使用时有以下几个区别:第一, fall 有"摔倒"的意思,而 drop 则没有;第二,在两个词表示"落下,降落"时, drop 特别强调描述人为的、有空间高度下落的动作,而 fall 则可以指任何物体或人在 没有受控制下、失去平衡而倾倒或受重力影响而"自然下落"。比如:

Example

l dropped the glasses; they fell on the hard floor and broke. 我把杯子摔掉了,它们落在地上后碎了。

Feifei

希望各位通过以上的比较能辨别出 drop 和 fall 的基本区别。谢谢 Sienna 发来的问题。 也欢迎更多的网友和我们共同探讨英语学习中遇到的问题。可以通过微博或电邮与我 们取得联系。微博用户名是"BBC 英语教学";邮箱是 questions.chinaelt@bbc.co.uk 我是冯菲菲,下次节目再会。